



Altoparlante 2.1 portatile con Bluetooth



BT 10



[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

Manuale utente  
Manuale di istruzioni

 **BLAUPUNKT**

## Avvertenze

NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ, PERICOLO DI INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE



### LAMPO CON PUNTA A FRECCIA –

interno ad un triangolo equilatero, indica all'utente di prestare estrema attenzione a causa della presenza di tensione non isolata, interna all'involucro dell'apparecchio, di potenza sufficiente per costituire rischio di scossa elettrica per le persone.

### PUNTO ESCLAMATIVO –

interno a un triangolo equilatero, indica che un determinato componente deve essere sostituito solo con ricambi originali, per motivi di sicurezza.

Per ottenere il massimo della prestazione e del divertimento e per prendere familiarità con le sue caratteristiche, leggere questo manuale con attenzione prima di cercare di mettere in funzione questo prodotto, ciò garantirà anni di fedele rendimento e piacere di ascolto senza problemi.

## Note importanti

- Queste istruzioni di sicurezza e funzionamento devono essere conservate per futura consultazione.
- L'apparecchio non deve essere esposto a schizzi o sgocciolamenti o posto in ambienti umidi come il bagno.
- Non installare il prodotto nelle aree seguenti:
  - Luoghi esposti alla luce diretta del sole o in prossimità di caloriferi
  - Sopra un'altra apparecchiatura stereo che emana troppo calore
  - Luoghi che ostruiscono la ventilazione o polverosi
  - Luoghi soggetti a una vibrazione costante
  - Umidità o luoghi umidi.
- Non porre accanto a candele o altre fiamme vive
- Utilizzare il prodotto solo come indicato nel presente manuale
- Prima di accendere l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver collegato correttamente il cavo di alimentazione.

Per motivi di sicurezza, non rimuovere alcun coperchio o tentare di accedere alle parti interne del prodotto. Le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato.

Non cercare di rimuovere alcuna vite o di aprire l'involucro dell'unità; non ci sono parti utilizzabili dall'utente all'interno, rivolgersi per tutta la manutenzione a personale qualificato.



Numero modello: BT 10

Descrizione: Altoparlante 2.1 portatile con Bluetooth

Nome marca: Blaupunkt

Parte responsabile: M3 Electronic GmbH

Gutenbergstrasse 5, D-65830 Kriftel, Germania

Con la presente, Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH dichiara che questo dispositivo di Classe 1 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/CE.

La lettera di conformità può essere ottenuta da [info@m3-electronic.de](mailto:info@m3-electronic.de).

## Istruzioni di sicurezza

**1. LEGGERE LE ISTRUZIONI** – Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e di funzionamento prima di attivare l'apparecchio.

**2. CONSERVARE LE ISTRUZIONI** - Le istruzioni di sicurezza e di funzionamento devono essere conservate in luogo asciutto e pulito per futuri riferimenti.

**3. RISPETTARE LE AVVERTENZE** – Tutte le avvertenze e le istruzioni relative al prodotto devono essere rispettate.

**4. SEGUIRE LE ISTRUZIONI** - È importante seguire attentamente tutte le istruzioni relative all'apparecchio e al suo funzionamento.

**5. ACQUA E UMIDITÀ** - L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di acqua, per esempio vasca da bagno, lavabo, lavello della cucina, piscina o in ambienti con suolo bagnato.

**6. VENTILAZIONE** - L'apparecchio deve essere posizionato in modo tale che la sua posizione o ubicazione non interferisca con la corretta ventilazione. Non posizionare l'apparecchio su letti, divani, poltrone o superfici simili che possano bloccare le aperture di ventilazione, in impianti incassati, come per esempio una libreria o un armadietto, che possano impedire al flusso di aria di scorrere nelle aperture di ventilazione.

**7. CALORE** - L'apparecchio deve essere posizionato lontano da fonti di calore quali radiatori, forni o altre applicazioni (incluso amplificatori) che possano produrre calore.

**8. FONTE DI ALIMENTAZIONE** – L'apparecchio deve essere collegato alla fonte di alimentazione descritta nel manuale di istruzioni o indicata sull'apparecchio stesso.

**9. SALVAGUARDIA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE** – Assicurarsi che i cavi di alimentazione non siano a rischio di essere calpestati o schiacciati da oggetti posti al di sopra o a ridosso di essi.

**10. LINEE DELL'ALIMENTAZIONE** – Posizionare un'antenna esterna lontano dalle linee dell'alimentazione.

**11. INGRESSO DI OGGETTI O LIQUIDI** – Assicurarsi che oggetti o liquidi non penetrino nell'apparecchio attraverso le aperture.

**12. SCARICA ELETTROSTATICA** – Una scarica elettrostatica può creare dei malfunzionamenti. Spegner e staccare la spina dalla presa di corrente. Ricollegare dopo qualche secondo.

**13. DANNO CHE RICHIEDE ASSISTENZA** – L'assistenza dell'apparecchio deve essere effettuata solo da personale qualificato quando: a. Il cavo dell'alimentazione o la spina siano stati danneggiati. b. Oggetti o liquidi siano penetrati nell'apparecchio. c. L'apparecchio sia stato esposto a pioggia. d. L'apparecchio sia caduto o l'involucro esterno danneggiato. e. L'apparecchio non funzioni correttamente.

**14. ASSISTENZA** – L'utente non deve mai tentare di riparare l'apparecchio ed effettuare operazioni oltre quelle concesse dal presente manuale di istruzioni. Per tutte le operazioni di riparazione o assistenza rivolgersi a personale qualificato.

**15. Assicurarsi** che tutti i collegamenti elettrici (incluso lo spinotto di alimentazione, i terminali della prolunga e tutte le interconnessioni tra gli elementi dell'apparecchio) siano realizzati correttamente e secondo le istruzioni del produttore. Spegner e scollegare l'alimentazione prima di effettuare o modificare i collegamenti.

**16. Scollegare** l'apparecchio durante i temporali o quando non usato per lungo tempo.

**17. Non** scollegare la radio tirando dal cavo di alimentazione. Afferrare saldamente la spina e tirarla dalla presa.

**18. NON** rimuovere qualsiasi coperchio fisso in quanto ciò può esporre a tensioni pericolose.

**19. NON** porre oggetti caldi o fonti di fiamma libera come candele o luci notturne accese, o in prossimità dell'apparecchio. Alte temperature possono sciogliere la plastica e provocare incendi.

**20. NON** lasciare l'apparecchio acceso quando è incustodito a meno che non indicato in modo specifico che è stato progettato per il funzionamento senza controllo. Spegner utilizzando l'interruttore posto sull'apparecchio e assicurarsi che la famiglia sappia come fare. Accordi speciali possono essere necessari per persone inferme o portatori di handicap.

**21. NON** continuare a utilizzare l'apparecchio in casi di dubbi in merito al suo corretto funzionamento o la presenza di danni. Spegnerlo, scollegare l'alimentazione e consultare il proprio rivenditore.

**22. RIPARARE O SOSTITUIRE** immediatamente tutti i cavi elettrici che risultano usurati o in altro modo danneggiati. Non utilizzare un cavo che mostra rotture o abrasioni nella sua lunghezza, sulla spina o l'estremità del connettore.

**23. NON** porre oggetti pieni di liquidi, quali vasi sull'apparecchio.

**24.** Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

- 25. La presa di corrente resterà prontamente utilizzabile.
- 26. Assicurare una distanza minima di 5 cm intorno al dispositivo per ventilazione sufficiente.
- 27. La ventilazione non deve essere impedita coprendo le aperture di ventilazione con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende ecc.
- 28. Devono essere rispettati gli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie.

## **Introduzione**

Sistema altoparlante 2.1 dal design unico in una singola scatola audio compatta. L'estetica del design permette di adattarlo alla maggior parte dei tipi di camere, come camera da letto, cucina o il tuo studio.

Collega wireless al tuo cellulare o lettore multimediale con tecnologia Bluetooth®.

Goditi la musica senza fastidiosi cavi dalla tua sorgente musicale. Ascolta la tua musica preferita da cellulare, tablet o portatile. In alternativa è possibile collegarlo alla sorgente stereo tradizionale da 3,5 mm.

Altamente portatile, questo sistema è caratterizzato da batteria ricaricabile e impugnatura che permette di usarlo ovunque.

## **Caratteristiche**

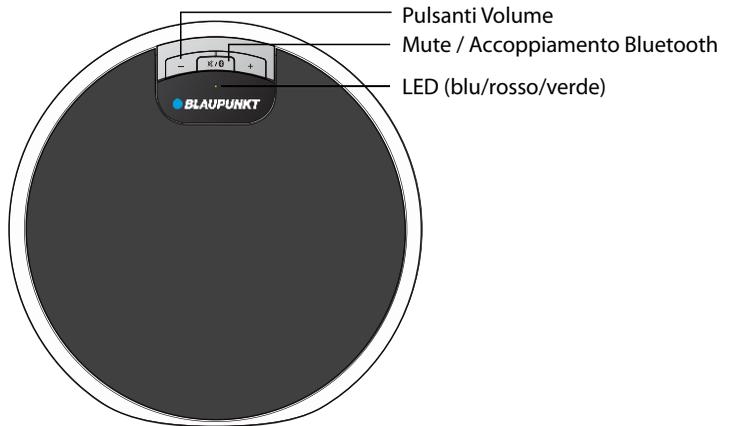
- Sistema altoparlante 2.1 per una vasta gamma di produzione musicale
- Musica wireless con tecnologia Bluetooth®
- Generosi effetti bassi e alti chiari
- Comandi pannello frontale per funzioni di riproduzione e accoppiamento Bluetooth®
- Fornito con connessione stereo da 3,5 mm alternativa per la maggior parte dei lettori multimediali e computer
- Batteria ricaricabile alimentata per uso portatile; portatela con voi

## **Contenuto della confezione**

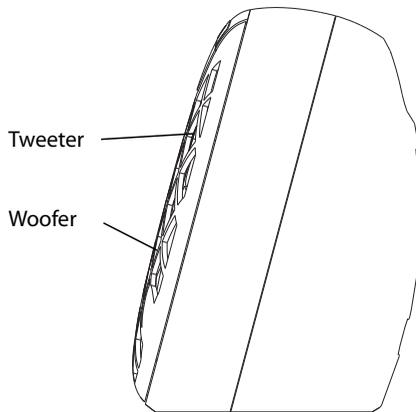
- Sistema altoparlante Blaupunkt BT 10 1 pz
- Cavo audio 3,5mm – 3,5mm 1 pz
- Alimentatore/caricatore 1 pz
- Batteria ricaricabile, BL-5C 1 pz
- Manuale utente 1 pz

## Figure

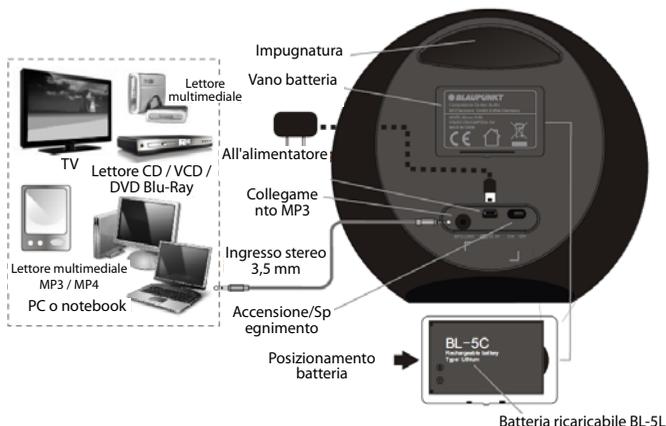
### Vista anteriore



### Vista laterale



## Vista posteriore: Illustrazioni connessioni



## Stato indicazione LED

### ON/OFF

Accensione – LED blu lampeggia lentamente per 20 sec. cercando i dispositivi da accoppiare, dopo 20 sec. avvierà una nuova sequenza di accoppiamento per 3 minuti.

### Collegamento MP3

Con collegamento MP3 collegato, il LED verde si illumina a intervalli di 5 sec.

### Accoppiamento Bluetooth

Quando la sequenza di accoppiamento Bluetooth inizia, il LED blu lampeggia rapidamente cercando nuovi dispositivi Bluetooth.

### Bluetooth accoppiato

Quando il dispositivo Bluetooth è accoppiato con successo, il LED blu lampeggia lentamente per 2 sec. a intervalli di 5 sec.

### Regolazione volume

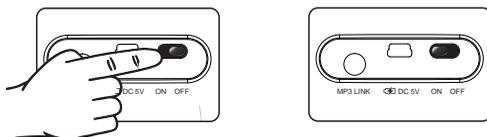
Quando il tasto Volume è premuto, il LED si illumina verde.

### Ricarica batteria

Caricabatterie collegato alla porta mini USB, il LED si illumina di rosso brillante. Completamente carica, il LED rosso si scurisce.

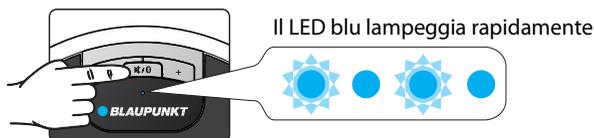
## Funzionamento

### 1. Accensione



Quando acceso, dopo 3 secondi il sistema cerca i dispositivi accoppiati in precedenza per 20 secondi con il suo LED che lampeggia lentamente. Dopo 20 secondi se non è trovato alcun dispositivo accoppiato, inizierà automaticamente una nuova sequenza di accoppiamento. Inizierà la sequenza di accoppiamento per 3 minuti prima di ritornare alla sequenza iniziale di individuazione dei dispositivo accoppiati in precedenza.

### 2. Accoppiamento Bluetooth attivo (manualmente)



Premere per 3 sec., la sequenza di accoppiamento comincia. Se viene richiesto di inserire un codice di sicurezza, inserire "0000".

### 3. Accoppiamento Bluetooth con dispositivo audio BT

Accoppiamento con dispositivi musicali Bluetooth. Una volta accoppiato, il LED Bluetooth lampeggia per 2 secondi, una volta ogni 5-6 secondi. (saltare questo passo se sia il Blaupunkt BT 10 sia il dispositivo musicale hanno salvato prima questo profilo)

#### iPhone, iPad or iPod

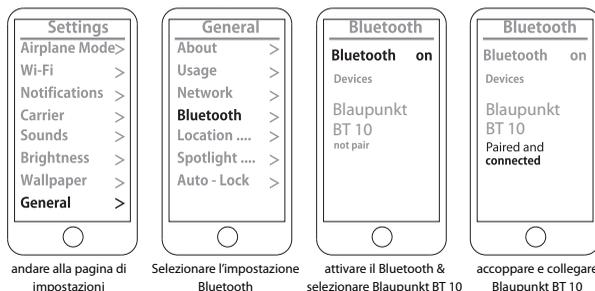
andare a SETTINGS > GENERAL > abilitare BLUETOOTH > selezionare Blaupunkt BT 10.

#### Telefono Android

andare a SETTINGS > WIRELESS & NETWORKS > abilitare BLUETOOTH > selezionare Blaupunkt BT 10.

#### Altro

leggere il manuale di istruzioni incluso con il tuo dispositivo musicale BT > abilitare BLUETOOTH > selezionare Blaupunkt BT 10.




L'accoppiamento con successo fa lampeggiare due volte a intervalli di 5-6 secondi

#### **4. Riproduzione Bluetooth**

Una volta collegato, è possibile iniziare la riproduzione musicale su cellulare, tablet o portatile, ecc. Il suono sarà trasferito wireless direttamente al Blaupunkt BT 10.

Durante la trasmissione il LED lampeggia una volta per 2 secondi a intervalli di 5 secondi.

Premere i tasti + o – per regolare il volume. Il LED si illuminerà di verde fisso una volta premuto.

Per silenziare la riproduzione, premere il tasto Mute e il LED si illuminerà di verde costantemente fino a quando non si preme di nuovo per disattivare.

#### **5. Modalità collegamento MP3**

Collegare la fonte stereo 3,5 mm al jack MP3. Ciò disconetterà immediatamente la modalità Bluetooth se attiva. Collegare il proprio lettore multimediale mediante collegamento stereo da 3,5 mm.

#### **6. Ricarica batteria (batteria al litio: BL-5C)**

1. Collegare il caricabatterie alla porta mini USB dell'altoparlante. Assicurarsi che l'altoparlante sia spento per caricarlo. Il sistema comincia la sua ricarica automaticamente. Il LED si illuminerà di rosso brillante. Quando completamente carica, il LED si scurisce. Prima di iniziare a utilizzare il sistema caricare per 4 ore.

2. L'altoparlante può caricare la batteria mentre riproduce la musica ed è collegato all'alimentatore. È meglio spegnere l'unità per la ricarica completa e ridurre il consumo energetico.

**Nota:** Smaltimento della batteria

Le batterie e le batterie ricaricabili

Non possono essere smaltite nei rifiuti domestici, contattare il centro di riciclaggio locale per lo smaltimento delle batterie

## Specifiche tecniche

### Amplificatore

Potenza totale: 4 Watt RMS

Distribuzione alimentazione: 1.25 Watt x 2 + 1.5 Watt

Distorsione armonica: < 5% 1 W 1 kHz

Risposta in frequenza: 40 Hz - 18 kHz

Rapporto segnale/disturbo: > 65 dB

Separazione: > 45 dB

### Altoparlanti

Tipo tweeter: 2" x 2

Potenza nominale tweeter: 2 Watt 4 Ohm

Tipo woofer: 3"

Potenza nominale woofer: 5 Watt 2 Ohm

### Interfacce:

Uscita: NIL

Ingresso: Jack stereo 3,5 mm, porta ricarica mini USB

Wireless: Bluetooth 2.1 + EDR e A2DP

## Risoluzione dei problemi

Il LED non si accende	Verificare se il sistema è acceso o la batteria è sostituita con una nuova di tipo BL-5C
	Prima di iniziare a utilizzare il sistema caricare per 4 ore.
Nessun suono	Verificare se la sorgente audio è accoppiata e collegata correttamente. Secondariamente verificare se lo spinotto stereo da 3,5 mm è inserito correttamente per modalità collegamento MP3.
	Assicurarsi che il volume sia impostato correttamente
Suono intermittente	Verificare la distanza della sorgente audio, cercare di porla più vicino al sistema altoparlante.
Come caricare il sistema?	Collegare semplicemente il sistema al caricabatterie fornito. Dopo la ricarica il LED si spegne.
Quali sono i prodotti supportati?	Qualsiasi dispositivo musicale e di riproduzione con Bluetooth quali PC, lettori multimediali con spinotto stereo da 3,5 mm.
Suono distorto	Verificare se il volume è al livello più basso e se il formato Mp3 è registrato a un bitrate superiore a 196 bit
Dove porre questo altoparlante	Esso è schermato magneticamente, quindi può essere posto in prossimità di TV LCD senza alcun distorsione
Se il problema persiste, contattare il distributore o chiedere assistenza professionale	



Questo simbolo sul prodotto o sulle istruzioni indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine del loro ciclo operativo vanno smaltite separatamente dai rifiuti domestici.

Ci sono sistemi di raccolta separati per il riciclaggio in UE.

Per ulteriori informazioni, contattare l'autorità locale o il proprio rivenditore dove si è acquistato il prodotto.

© Tutti i diritti riservati da Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH. Questo materiale può essere riprodotto, copiato o distribuito solo per uso personale.



Competence Center Audio  
M3 Electronic GmbH  
Gutenbergstrasse 5  
D-65830 Kriftel - Germany  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

Service Hotline Deutschland (Germany): 0180 55 88 66 4  
(ca. 14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz,  
max. 42 Ct/Min. aus dem Mobilfunknetz)  
Service Hotline Österreich (Austria): Tel. +43 82 02 03 02 8  
(ca. 14,5 Ct/Min. aus dem österr. Festnetz,  
max. 31,5 Ct/Min. aus dem Mobilfunknetz)

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.